

飛趣越南山水風情~越南夢幻山城-沙壩 SAPA 、絕美梯田五日

沙壩 SAPA 是越南最夢幻的山城，坐落西北部中越邊境的老街省 (Lào Cai) ，位於越南最高峰番西邦峰 (Fansipan) 山腳下，海拔 1650 米。

一九三二年，法國殖民者無意間發現這氣候涼爽，景色宜人的沙壩山間小鎮，景色酷似阿爾卑斯山脈，於是將此地打造貴族專屬的避暑勝地，雲纏霧繞的壯麗山谷梯田，隨處可見優雅的法式建築及花園，曾被選為**地球最美的 30 個景點之一**。最具魅力的地方就是不受污染的自然環境，以及大片梯田景觀，還有近距離與少數民族的互動，美國知名旅遊雜誌 Travel Leisure 評選為世界七大美麗梯田，形容沙壩**奇妙的梯田好像上天的扶梯**。



第一天 高雄→河內✈福壽省✈老街✈國母靈祠✈邊貿市場(中越邊界河口關)✈沙壩

集合於桃園國際機場，搭乘豪華直航班機至越南首都河內-內牌機場。抵達河內後安排專車前往老街省老街市。

- **【老街】** 老街 (Lao Cai) 位於越南最北邊的城市，在越南跟中國雲南省的交接處。是一個中、越邊境的小城鎮，亦是越南北部老街省的省會，面向對岸雲南省的河口瑤族自治縣。這條河在中國境內稱為沅江，越南稱為紅河。坐落在紅河岸上的老街，是越南北部邊境的重要城市，曾以出產香料八角而聞名。隨著中國和東盟比此間貿易的升溫，雄偉的中越大橋再度成為中越貿易的“絲綢之路”，中國的許多貨物，通過這裏運往東南亞各國。
- **【國母靈祠】** 越南母道信仰蓬勃，其中柳杏公主被譽為第一女神，香火鼎盛。越南人把這種供奉母神的民間宗教叫作「母道」或「供母教」，它受到中國道教的影響最為深刻。有趣的是，越南雖因此「漢化」，但道教卻在越南當地「越南化」。以「國母靈祠」來說，主祀的「柳杏公主」是越南道教的「母道信仰」，越南人認為「柳杏公主」是玉皇大帝的「越南女兒」。
- **【河口關(邊貿市場)】** 越南北部惟一一個省會城市口岸，有一系列完備的服務行業，近 10 萬人投入兩國間的商貿往來、進出口和旅遊業服務。中國西南部及全中國最近和最便利的口岸，也是通往各海港、東南亞和全世界的視窗。
- **【沙壩】** 沙壩 Sapa，位於越南西北部老街省，海拔高 1500 米以上，法國人在 1920 年代建造的避暑度假勝地，因著夢幻的雲海繚繞和氣勢磅礴的梯田景色，是一處被世人稱為

世外桃源的地方。縱觀山城小鎮，絕對會被這裡的自然景觀所吸引。踏上這片土地，四周盡是錯落有致的梯田、綿延起伏的山脈、蔥鬱繁茂的山林等。對於想要遠離都市紛擾的人來說，沙壩一定是最完美的度假之地。



早餐：機上享用

午餐：越中式料理 (US12)

晚餐：越中式料理 (US15)

住宿：★★★★SAPA HIGHLAND 或 U SAPA HOTEL 或同等級飯店

第二天 老街 芒花登山列車 傳奇纜車 番西邦峰-攻頂登山列車(上、下山) 番西邦峰山頂 Ta Van(踏梅村)

早餐後專車前往參觀遊覽~

- **【芒花登山列車】** 連接沙壩鎮與番西邦纜車站的登山列車由太陽集團投資建設，長約 2 公里。截至目前，這是越南旅程最長的登山列車。從沙壩鎮的美憬閣(MGallery)飯店出發，終點是番西邦纜車站，沿途可欣賞黃連山脈的壯闊美景，而起點沙壩站是由世界著名建築師比爾·本斯利(Bill Bensley)設計，靈感汲取法國 1920~1930 年代的古老車站，重現當年的優雅。搭乘芒花登山列車，復古的紅色車身襯著綠意山景奔馳，沿途山景連綿不絕，四季風景皆不同，讓人心曠神怡，山上的車站也是華麗的法式風格，車廂內有大片觀景窗，往山上移動時，窗邊也能看到 Sapa 美景。座落山谷之間的梯田，壯觀的美景令人心之嚮往。
- **【番西邦山頂纜車】** 沙壩最高處，有一座世界最長的三線纜車，創下了兩項金氏世界紀錄：番西邦 Ga Mường Hoa 至 Fansipan Cable Car Station Peak 的纜車，可以讓遊客能夠輕鬆體驗欣賞沙壩黃連山脈宏偉山景。番西邦峰 Fansipan 海拔高 3143 米，黃連山脈的主峰，為中南半島第一高峰，距離沙壩約 9 公里，坐登山纜車約 20 分鐘可直達番西邦休憩平台，全長約 6,325 米，為全球最長的三索纜車。番西邦休憩平台有一座現今越南最大的釋迦牟尼青銅佛像、擁有多座工藝完美的佛像的金山寶勝寺、擁有 18 座 2.5 米高的銅製羅漢佛像的羅漢路、碧雲禪寺等，**特別安排搭乘軌道登山列車**前往山頂，征服印度支那第一高峰，站在山頂上居高臨下的一瞬間，壯觀浩瀚的雲海近在咫尺，宛如人間仙境，沉浸在大自然和美麗景色之中。
- **【踏梅村(Ta Van)】** 是當地最大且以黑苗族為主的傳統聚落。走過村門口的吊橋之後，繼續往前行，可看到兩旁掛有正在販售的傳統服飾，及許許多多賣著雜貨及日常生活用品的矮房子。每戶大約為 20 坪左右大小的木製矮房，在這裡，可以深刻的感受到這個村莊各個角落的閒適氣氛，很多戶人家的屋簷下都會有一群人圍坐在那邊泡茶聊天。再繼續向村裡的深處前進，往右手邊看，一整片的梯田就這樣傍著山巒在眼前展開。試著往上走到田埂間，可以看到許多正彎著腰工作的婦女，手持鐮刀割下一束束的農作物，再俐落的打結後擱在腳邊。在沙壩村落裡彷彿就像看到一幅充滿著生命的農家山水畫。



早餐：飯店享用	午餐：越中式料理(US12)	晚餐：當地特色火鍋(US15)
住宿：★★★★SAPA HIGHLAND 或 U SAPA HOTEL 或同等級飯店		

第三天 沙壩 CatCat 村 沙壩 沙壩教堂(愛情廣場) 傳統市場

早餐後專車前往參觀遊覽~

- **【Cat Cat Village】** 沙壩少數民族中不少仍沿襲著古老傳統，相對原始及貧窮。這個村莊的名字很俏皮，叫做「貓貓村(CatCat)
- 距離市區不遠，是一個黑苗族部落。進入部落後，你會驚艷於這裡的自然美景以及超過 3,000 公尺的高山綠色和美麗的梯田。在陽光的照射之下，散落在山谷的黑苗族民居形成一副生動活潑，豐富多彩的美麗畫面。此外，村落的婦女所織出豐富多彩的錦緞，裝飾著花鳥的圖案。這些錦緞完成後，黑苗族女性便使用純天然的植物和樹葉染織到這些錦緞身上，使它們的顏色持久耐用。
- **【沙壩教堂】** 沙壩市中心有一座法國殖民時期留下來的教堂，前面的廣場就是週末才有的「愛情市場
- 早期是中越交界處少數民族的集會市場，除了日常生活貨物的交換外，同時也是一個浪漫的地方。這裡一直都維持著幾世紀以來自由戀愛的傳統，由於當地少數民族平均 15、16 歲便會嫁娶，因此在愛情市場尋找心上人的，大都是約莫 13、14 歲的年輕人。由於路途遙遠，經過長途跋涉的少數民族在週六、週日就會直接露宿在教堂旁邊，一到夜晚，只要互相看對眼的年輕人，便會開始互唱情歌，有的男孩甚至會跳起吹笛舞曲取悅女孩。只要雙方情投意合之後，就會挽著手到角落深談，順利的話，沒多久就可以請媒人提親了。可惜的是，由於觀光業的發展，愛情市場已經失去原本聯誼作用。取而代之的是更大規模的小販攤位，甚至是搭建起舞台舉辦各式各樣的表演比賽。現在這個地方簡直是越晚越熱鬧。不只市場中央會點上了成千上萬的燈泡，路旁也開始有各式各樣的燒烤攤、或是越南式矮桌矮椅的飲料攤販，彷彿就像夜市般熱鬧。
- **【沙壩市場】** 從清晨 6 點開始，這裡便開始成為沙壩最熱鬧的地方，住在附近山間聚落的民族會在此聚集，使得整個市場更趨於熱鬧，即使您不想採購，站在一旁觀看這些不同民族之間的交易情況，也別有一番趣味呢。



早餐：飯店享用	午餐：越中式料理 (US12)	晚餐：越中式料理 (US15)
住宿：★★★★ SAPA HIGHLAND 或 U SAPA HOTEL 或同等級飯店		

第四天 沙壩 沙壩鎮中心 SWINGSAPA 河內

早餐後專車前往參觀遊覽~

- **【SWINGSAPA】** 位於沙壩鎮中心的黃金地段。鞞鞞薩帕 (Swing Sapa) 可以直接俯瞰黃連國家公園 (Hoang Lien National Park)，並被雲層和山脈覆蓋，是前往薩帕旅行時不容錯過的年輕人的誘人目的地。來到這個地方，您將不會對被群山環繞的極其浪漫和夢幻的空間感到驚訝。 Swing Sapa 不僅吸引了極端的風景，還因為它是理想的藤條狩獵地點之一而吸引。煙霧繚繞，會讓人有一種錯覺，好像整個人在仙境中迷了路一般，在雲霧飄飄的眼前，彷彿進入人間仙境的感覺，是新一代網紅熱門拍照景點。越南有 54 個少數民族，其中一半以上聚居在老街省，在沙壩 SAPA 看到的少數民族主

要是以黑苗族和紅頭瑤族為主，這些少數民族世代生活在沙壩附近的山區，以務農為生，他們生活的樣貌就變成當地的觀光資源，與其它早已被開發為旅遊區的地區相比，沙壩的山民仍保持著比較傳統的生活狀態，對外來的旅遊者既不排斥，又保持著一定的距離，自然和人文生態均未受到大的影響。

- 隨後專車返回河內。抵達後享用晚餐後返回飯店休息。



早餐：飯店享用

午餐：越中式料理 (US12)

晚餐：越中式料理 (US15)

住宿：★★★★KURETAKESO 或 A25 SAHUL 或 BAO SON 或同等級飯店

第五天 河內 火爐監獄博物館 龍皇城 三十六古街(安排電瓶車 30 分)→高雄

早餐後專車前往參觀遊覽~

- **【火爐監獄博物館】**火爐監獄博物館(Hoa Lo Prison Museum)又稱「中央屋舍」(法文「Maison Centrale」)，在法國殖民越南期間，扮演著相當重要的角色，許多越南的政治犯都在此遭到凌虐或處決。當法國殖民者離開後，越戰期間，北越便是將美軍戰俘囚禁在這裡。這棟於 19 世紀晚期由法國殖民政權興建的建築，正面為有些褪色的黃色外牆和綠蛋白石的百葉窗，整體看起來，實在很難讓人聯想起，曾在牆後所發生過的慘劇。許多越南的革命領袖都曾被關押在這裡，包括杜梅、阮文渠、長征、黎筍、阮文靈等五位後來成為越南共產黨總書記的重要人物。在越戰期間擔任海軍飛行員的美國參議員約翰·馬侃(John McCain)，也曾被拘禁在此五年。另一位被關了六年的戰俘道格拉斯·彼得森(Douglas Peterson)，後來更在 1997 年，成為越戰後美國第一任駐越南大使越南河內。
- **【龍皇城】**距今 10 個世紀以前，李公蘊皇帝(即李太祖)，將京城從甯平省華閭遷到大羅城，並在原大羅城的基礎上重建升龍城。
- 龍城由外而內分共為三層：外城稱羅城或京城；中城叫做皇城，這裡是朝廷命官住宿和辦公之地；最小的內城稱紫禁城，只限於于皇帝、皇后和少數宮女。一千多年來，升龍城和其所處的地方：河內，見證了歷代封建朝代的變遷。而歷年的爭戰，也陸續摧毀了河內多處的歷史建築，但「
- 龍皇城」遺跡迄今依然存在於世。皇城的中心，仍然依稀可以看到 1835 年阮朝期間所建的正方形古京城的輪廓。古城周圍的街道，現在仍沿用往昔的名稱，如北門、南門、東門等街道。
- **註：龍皇城於 2010 年已被聯合國教科文組織列入世界文化遺產名錄。**
- **【三十六古街】**位於還劍湖北邊佔地寬闊的老街區，在 11 世紀李王朝的時代，這裡以皇帝的城邑而繁榮發展，據說古代只有 36 種行業，每種行業一條街，可見當時之繁華的景象，古街區大致呈等腰三角形，在此可看到整條賣衣服、水果、刻印章、賣玩具等具特色街道，一天到晚熙熙攘攘、繁華熱鬧、映照出當年昇龍京城的興旺，這裡極度受到西方人士及各國旅客的喜愛，是每到河內一定必遊的地方。稍後搭乘專車作為越南首都河內市區最後的巡禮，前往內牌機場，結束這次難忘的北越沙壩之旅，搭乘豪華班機返回溫暖可愛的家園，為此次愉快飛越假期安排北越沙壩深度五天異國之旅劃上句點。

註 1：當地觀光客多。扒手多，請注意隨身攜帶物品，以免被竊被搶。

註 2：逛完三十六古街(下車後，請貴賓們可給予車伕服務小費每位越盾 2 萬元，請勿於遊覽途中提早給予。

早餐：飯店享用

午餐：SEN 蓮花自助餐 (US13)

晚餐：機上簡餐

住宿：溫暖的家

註 1：以上行程內容安排，一切依當時天候、交通等狀況而有所順序上的調動，但景點不會減少！敬請見諒！

註 2：當地觀光由於較晚開發，各種基礎建設均未臻完善，交通、住宿、電力及路況等，但卻絲毫不曾減損越南文化美與精采。請抱持入境隨俗的閒適心情旅行，定能懷抱滿囊、收穫豐碩。

【參考航班】：以下為本行程預定的航班時間，實際航班以團體確認的航班編號與飛行時間為準。

航空公司	航班	起飛地點	起飛時間	抵達地點	抵達時間
越南航空	VN-587	高雄-國際機場	08:40	河內-國際機場	10:20
越南航空	VN-586	河內-國際機場	18:30	高雄-國際機場	22:00

行程特色:

○越南小阿爾卑斯～沙壩

沙壩(SAPA)是越南北部靠中國邊境的一個小山城。早年是法國人在越南殖民時的避暑勝地，越南在開放觀光之後，這個小山城再度被發掘，成為外國旅客的最愛。徒步行走沙壩，沿途盡是滿山層疊、構成優美弧線的梯田，切入村落的泥土道路，讓人跟土地獲得更為親密的接觸，而山間少數民族亙古不變的樸實生活方式，無論畫面、情境，都讓人深深著迷，將塵世的一切，輕鬆拋在腦後。

○深入少數民族部落

越南有 54 個少數民族，其中一半以上聚居在老街省，在沙壩居住的主要是苗族和瑤族的分支。與其它早已被開發為旅遊區的地區相比，沙壩的住民仍保持著非常傳統的生活狀態。我們將帶領您深入少數民族部落：踏梅村(Ta Van)-黑苗族部落；左彎村(Ta Phin)-紅頭瑤族部落，充分體驗當地原住民的實際生活。

○「沙壩教堂」與「愛情市場」

沙壩教堂建於 1903 年，全部用石塊建造，風格古樸，莊嚴肅穆。沿著這座石頭教堂前的台階下至廣場，便是每周周末熱鬧非凡的愛情集市了，愛情集市是當地男女青年相互認識溝通的地方，和中國瀘沽湖走婚一樣，都具有著濃郁的當地獨特的民族風情。

○番西邦峰：黃連山脈的主峰，為中南半島第一高峰

「番西邦峰」為黃連山脈的主峰，為中南半島第一高峰，搭乘 2016 年 2 月建造的黃連山纜車，只要花 15 分鐘，便能自海拔 1,500 公尺迅速爬昇上到海拔 3,143 公尺高的番西邦峰山頂，此一纜車為全球最長的三纜纜車、以及由起點到終點攀升坡度最高的纜車，創下了兩項金氏世界紀錄。

○千年浪漫古都～河內 (Hanoi)

河內是一個擁有厚實文化歷史的城市，西元 1009 年李朝太祖皇帝李公蘊遷都於此，傳說他看見一條龍自紅河騰躍而起，因此將這塊寶地命名為「昇龍」，後因明命皇見此城為紅河圍繞，於 1831 年改名為「河內」。昔日的東方建築融入現在的西方建築，古香古色的寺廟，法式別墅和大型文化建築，加上新建的現代大型商場，融匯成了河內既古樸又現代的都市獨特風貌。

越南簽證所需資料：

1. 中華民國護照影本（效期六個月以上）。

持外籍護照需提供護照正本，相關加價請洽詢服務人員。

2. 兩吋彩色照片 2 張(最好與護照及身份證不同)。(請在照片背面寫上姓名)

3. 一個月單次越南觀光簽證-工作天 5 天。

4. 越南不接受持多本護照入境，請持申請簽證之該本護照進入越南。

本行程所載之護照、簽證相關規定，對象均為持中華民國護照之旅客，若您擁有雙重國籍或持他國護照，請先自行查明相關規定，報名時並請告知您的服務人員。

5. 持以下 5 個國家的護照可免辦越簽：印尼、新加坡、泰國、馬來西亞、日本，除此之外一律都要辦越簽。(越簽處隨時會有所調整，恕不另外通知)

自費行程參考項目 (旅客自由參加)

地點	項目	費用	備註
河內	越式熱石按摩 (油推)	NT\$ 1000 元/位 (含小費)	※全身按摩+腳底按摩+ (90 分鐘) ※限 12 歲以上客戶，因小孩的骨骼成長未成熟，不接受兒童按摩。 ※按摩小費約每人 100,000 越盾起。
	36 古街-電瓶車	NT\$ 200 元/位 (含小費)	※河內 36 古街，為河內非常具有特色的市集區域，搭乘電瓶車，以最舒適的方式飽覽河內人民的日常生活。大約 5~6 人一車，時間約 30 分鐘。 ※小費約每人 20,000 越盾起。
	36 古街-三輪車	NT\$ 200 元/位 (含小費)	※搭乘河內最傳統最有特色的人力三輪車，遊覽 36 古街外圍，體驗異國風情。河內的交通比較壅塞，機車較多，2011 年起，根據越南政府的新法規，三輪車不能進入 36 古街，只能在外圍行駛。 ※小費約每人 20,000 越盾起。

越南當地服務費說明參考

項目	費用	備註
飯店房間床頭服務小費	每間 / 每次越盾 20,000 元或美金 1 元	
飯店提行李服務服務小費	每間 / 每次越盾 20,000 元或美金 1 元	CHECK IN & CHECK OUT 是 分開計算
36 古街觀光電瓶車車伕服務小費	每人越盾 20,000 元或美金 1 元	下車後再給予車伕服務費。

在東南亞給小費是一種友誼的表示，請以紙鈔為宜(因當地人認為硬幣是不尊重人的)

費用包含：

1. 越南航空桃園或高雄機場/河內全程來回團體經濟客艙。
2. 行程中所列之景點、交通、門票、餐食。
3. 行程所列飯店住宿，兩人一間雙人房住宿。
4. 此行程依規定投保每位旅客、200 萬旅遊責任險及 20 萬醫療險。
5. 越南觀光單次簽證費用、兩地離境機場稅、燃油附加稅。

費用不包含：

1. 導遊、司機、領隊服務費 NT\$300/每人/每天。
2. 行程表上未表明之各項開支，自選建議行程交通及應付費用
3. 純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。
4. 本行程係以雙人房為住宿之安排，若指定單人房須補單人房差費用。



恩久國際旅行社有限公司 恩久旅遊-感恩長久
 聯絡人:張先生 0929-291588
 電話:(07)-333 8013 傳真:(07)-330 9858
 地址:高雄市前鎮區一心一路 406 號 2 樓
 交觀甲:8429 旅行業品質保障協會會員
 恩久旅遊網 <http://www.104hotel.com.tw/>



恩久旅遊網104hotel 恩久旅遊LINE@twi0577a

出團備註說明：

1. 成團人數：此為團體旅遊行程，10人以上即可成行，16人以上加派領隊隨團服務
2. 訂金金額：機位訂金 NT5,000 元/每人 (團體機票一經開票無退票價值，故於開票後或當日臨時取消出發者，無法辦理退票)。訂金繳交期限：經服務人員確認後 2 天內。尾款繳交期限：出團前七天或於收到說明會資料之後付清尾款。
3. 護照簽證自理者，出發當天未帶有效之護照及簽證.....等至機場，導致無法上飛機，所衍生
4. 之一切後果及賠償費用需由旅客自行負責！
5. 越南政府針對 14 歲以下兒童入境越南，須有父母或監護人之陪同，才能入境越南。
6. 中南半島當地景點門票皆無年長者優惠票，固團費無此優惠。
7. 本行程所載之護照、簽證相關規定，對象均為持中華民國護照之旅客，若旅客擁有雙重國籍或持他國護照，請先自行查明相關規定，並於報名時請告知您的客服人員。
8. 行程無法延長住宿天數、更改日期及航班，旅客若中途脫隊，視同自願放棄，恕不另外退費，也不另行加收費用。
9. 因機票、國外飯店、匯率等成本變動因素，售價以訂購當日之網頁售價為準。
10. 班機若因航空公司或不可抗力因素，而變動航班時間，造成團體行程前後順序變更增加餐食本公司不另行加價，如減少餐食，將退回餐費差價，敬請見諒。
11. 其它：東南亞地區集體遺失護照甚多，機票及護照旅客請自行妥善保管，最好分開存放。
12. 如遇不可抗拒情況，本公司保有變更航空公司、飛行班次及交通工具或旅行方式之權利。
13. 本行程餐廳將視餐廳公休日將略有調動，用餐時間依實際行程安排做調整，造成不便之處，敬請原諒。
14. 桃園機場旅客服務中心電話：(03) 383-4631。第一航廈服務櫃台電話：(03)398-2194，第二航廈服務櫃台電話：(03)398-3341。

安全守則

- 參加團體旅遊期間，請遵守領隊所宣佈的注意事項，聽從工作人員指揮。夜間或自由活動時間如欲外出，請告知領隊或團友，並應注意安全。
- 孕婦及患有心臟病、高血壓或其他等慢性疾病的旅客，請衡量自身狀況，請勿勉強參加具有刺激性的活動，如：水上活動、溫泉...等，避免增加身體負擔。
- 搭乘船隻或前往戲水請務必穿著救生衣，並勿超越安全警戒線。
- 財物及重要證件請妥善保管並隨身攜帶，勿放置行李箱內、飯店房間或車上。切記在公共場合財不露白，購物時也勿當眾取出整疊鈔票。
- 建議旅客自行攜帶快篩試劑及常備藥品，如：胃腸藥、感冒藥、暈車藥、個人慣用藥品...等；若有特殊藥物，請提前告知業務並攜帶藥物相關證明文件。